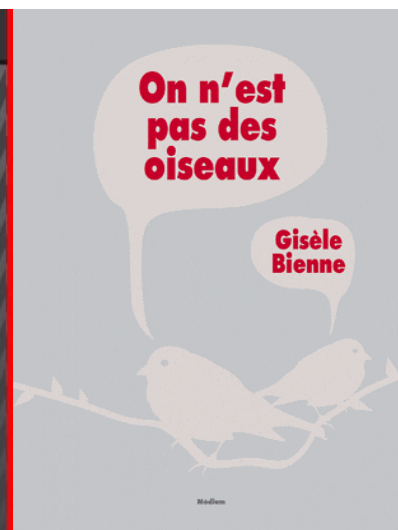


## Fiche pédagogique

**On n'est pas des oiseaux**

Gisèle Bienne

**Auteur :** Gisèle Bienne**Editeur :** Ecole des loisirs**Collection :** Medium**Année d'édition :** 2011**Public concerné :** dès 12 ans**Matériel nécessaire :** connexion Internet**Mots-clés :** adolescence, relation familiale, mort**Résumé**

A la maison rien ne va plus. Les parents n'arrivent plus à se parler. Papa s'absente de plus en plus souvent et ne prend même plus la peine de s'expliquer ou de trouver des excuses. Maman s'enfoncé dans la déprime, prend sa fille à témoin, lui demande de prendre parti. Elle ne parvient plus à gérer son fils, sans avoir recours à des mesures coercitives.

Au milieu de tout cela, Camille et Matthieu s'en sortent comme ils peuvent. Elle se réfugie dans les rêves et lui dans la colère. Et lorsqu'un jour maman ne se réveille pas, ils iront jusqu'au bout pour rester ensemble, envers et contre tout.

«*On n'est pas des oiseaux*», rappelle Matthieu à sa sœur tout au long du roman... C'est peut-être aussi pour ne pas oublier que les bêtises des parents coupent toujours aussi les ailes des enfants.

**Objectifs**

- Savoir décrire la structure générale d'un texte
- Comprendre la notion de schéma narratif
- Comprendre la notion de focalisation, en relever les caractéristiques dans un texte
- Etudier le rythme de la narration, la structure des chapitres

- Analyser un texte poétique

- Analyser et comprendre la psychologie du personnage principale sans perdre de vue qu'il s'agit de choix de l'auteur

- Discuter, argumenter et exemplifier de manière constructive, à l'oral ou à l'écrit, des idées développées dans le texte.

## Disciplines et thèmes concernés

### Français :

Apprécier et analyser des productions littéraires diverses :  
**PER Objectif L1 35**

Lire et analyser des textes de genres différents et en dégager les multiples sens  
**PER Objectif L1 31**

Écrire des textes de genres différents adaptés aux situations d'énonciation  
**PER Objectif L1 32**

### Capacités transversales :

- communication
- pensée créatrice
- démarche réflexive

## Pistes pédagogiques

### INTRODUCTION

- Titre : avant de lire le livre, demander aux élèves d'expliquer le titre. Que signifie-t-il ? Qu'évoque-t-il ? Après lecture du livre, reprendre la première explication, la reprendre et l'affiner.
- Que pensez-vous de la couverture choisie par l'éditeur ? La présenter et l'analyser : que représente-t-elle ? Quel message fait-elle passer ?
- Epigraphe : qu'est-ce qu'une épigraphe ? A quoi cela sert-il ? Qui en est l'auteur ? Pouvez-vous expliquer sa signification ? Développer en quelques lignes sa signification par rapport au texte.

### ANALYSE STYLISTIQUE

#### Construction et structure

##### Genre littéraire

- Quel type de récit se développe dans ce roman ?
- Comment sont structurés et agencés les chapitres de ce roman ? Analyser les titres des chapitres. Comment fonctionnent-ils ? Sont-ils des descriptions du contenu du chapitre ou plutôt des métaphores... ?

##### Schéma narratif

- Introduire le concept de schéma narratif simple : voir l'[explication](#) de ce terme ou un [schéma](#).
- Etablir le schéma narratif de ce récit.
- Quels sont les événements qui font basculer le récit ? Quelles en sont les conséquences sur la narratrice et les autres personnages ?

##### Narrateur

- Introduire la notion de focalisation, au moyen de la référence suivante : <http://www.etudes-litteraires.com/focalisation.php>.
- Qui est le narrateur de ce récit ? Quel type de narrateur est-ce ? Qu'est-ce que cela implique pour le récit, le point de vue partagé avec le lecteur, sa vision des événements et le ton utilisé ?

##### Narration

- P. 7 : quelles sont les deux premières phrases du livre ? Quel ton donnent-elles au reste du texte ? P. 9 : quelle est la dernière phrase du chapitre ? Vaut-elle dans le même sens que celle qui débute le roman ? Sous quels auspices cela place-t-il ce qu'on apprend dans ce premier chapitre ?
- Pp. 141-146 : «*Il suit la direction... elle se rend compte*». Analyser la structure, les styles et tons utilisés dans ce passage. Comment est-il construit ? En quoi se démarque-t-il du reste du livre ? Relever les champs lexicaux dans la première puis dans la seconde partie. Expliquer l'utilisation de la comparaison avec Pompéï.
- Pp. 149-151 : «*Je marche vite... Dans un pays où on n'abandonne pas les morts*». Idem que ci-dessus.

##### Métaphore

- Introduire la figure de la métaphore : <http://www.etudes-litteraires.com/figures-de-style/metaphore.php>. Demander aux élèves d'en créer quelques-unes afin d'en appréhender le fonctionnement.
- P. 8 : «On n'est pas des oiseaux». Cette phrase est-elle à prendre au premier degré ? S'il s'agit d'une métaphore, que signifie-t-elle ?
- En quoi Camille voudrait-elle se transformer ? Pourquoi pensez-vous que cela représente un refuge pour elle ? De quoi l'oiseau est-il la métaphore ? Comment évoluent cette image au cours du récit (cf. pp. 8, 40, 41, 65, 131...) ?
- P. 40 : «*Cet oiseau-là*». De qui parle la mère ? Rapprocher l'utilisation de l'image de l'oiseau à celle qu'utilise Camille. S'agit-il de la même image ? Qu'est-ce qui les rapproche / les différencie ?
- De quoi les perles sont-elles la métaphore (pp. 43, 64...) ?
- Idem pour le jardin.
- P. 79 : «*C'est ça grandir ? Alors je suis une géante. J'ai un cou de girafe qui ne me sert à rien*». Analyser cette métaphore. Expliquer cette image.
- P. 151-153 : analyser le passage sur la forêt. Que

représente la forêt et le temps qu'y passe Camille ?

- P. 159 : «*Une mère c'est une maison. Un père, c'est un arbre, mais un arbre peut aussi servir de maison, je le sais. Un jardin c'est une île à notre dimension, et c'est tout un pays. Je pleure sur tout ce que nous avons perdu*». Analyser et expliquer ce passage.

- Pp. 189-190 : «*Les ventres des enfants... les secrets d'un jardin*». Analyser et expliquer ce passage.

### Champ lexical

- Introduire la notion de champ lexical :

<http://www.lettres.net/cours/02-champslex.htm>.

Utiliser l'analyse des champs lexicaux pour dresser le portrait de certains personnages (voir sous le chapitre **psychologie**).

### ANALYSE THEMATIQUE

#### Début et fin du roman

- Analyser la première phrase du roman. Pourquoi commencer de cette manière ? Qui est ce «L» ? Pourquoi est-ce le premier mot du livre ? Quelle importance ce personnage a-t-il ?

- Pp. 206-207 : «*Il me dit que...chante faux*». Analyser, expliquer. Que concluez-vous de ce passage ?

- Sur quoi se concentrent le début et la fin du roman. Comment s'est décalé le focus ? Pourquoi ?

#### Références à Barbara

- Qui est Barbara ? Découvrir la chanteuse (voir les références et la bibliographie sous «ressources complémentaires»). Proposer aux élèves de rédiger une brève présentation écrite de sa vie et de sa carrière.

- Ecouter, présenter et analyser les textes de Barbara utilisés dans le roman.

- P. 38 : «*Attendez que ma joie revienne*» : lire les [paroles](#) de cette chanson.

P. 69 : «*Il a foutu le camp le temps des Lilas*», lire les [paroles](#) de la chanson ; voir la [vidéo](#).

- Pp. 95, 142 : «*Dis, quand reviendras-tu ?*», lire les [paroles](#) de la chanson; voir la [vidéo](#).

- P. 146 : «*L'aigle noir*». Lire les [paroles](#) de la chanson ; voir la [vidéo](#) ; extraits d'une [analyse](#) de la chanson.

- P. 151 : «*Le temps du muguet*». Lire les [paroles](#) de la chanson.

- P. 199 : Qui sont Johnny, Eddy et Sylvie ? Quel genre veut se donner la nouvelle amie du père de Camille et Matthieu ? Ce genre se rapproche-t-il ou s'oppose-t-il au genre de Barbara ? En reprenant l'analyse de la métaphore des perles et des colliers, que signifie pour Camille que cette femme n'en fabrique pas ? Idem avec le fait qu'elle n'aime pas qu'elle se rende dans son jardin.

### Psychologie

#### Relation père - mère

- P. 38 : «*Lui et elle, ça ressemblait à la rencontre du cri et du silence, du devoir et du plaisir*» ; p. 107 : «*Papa était sa maladie*». Développer ces métaphores : que signifient-elles ?

- Comment le père parle-t-il de la mère (pp. 118, 132, 159) ? Que représentent ces appellations dans l'évolution de l'histoire ?

#### Relation avec la mère

- P. 7 : quelle est la première mention de la maman ? Que dit-elle d'entrée sur elle ?

- P. 7 : «*Dans la glace, j'aperçois maman qui avale ses comprimés*». Pourquoi l'auteur utilise-t-elle le truchement du miroir dans cette scène ? Que représente-t-il ? Que dit-il sur la relation entre la mère et la fille ? (Image réutilisée à la p. 29).

- Quel rôle Camille endosse-t-elle vis à vis de sa mère (pp. 19, 28, 29, 30, 31, 32, 30, 35, 36, 41, 71, 76, 107, 128, 152, 180...) ? Qu'en pensez-vous ? Comment s'y prend la mère pour impliquer Camille dans son malheur ? Quel recul Camille parvient-elle à prendre avec cette situation ? Que pensez-vous de cette situation ?

- P. 87 : «*Je l'aurais voulu à moi pendant la journée, surtout le soir après le travail, et à maman pendant la nuit*». Qu'indique cette phrase sur la façon dont Camille se situe par rapport à sa mère ?

- P. 95 : «*Ce que j'ai voulu lui offrir, maman ne l'a pas pris*». De quoi s'agit-il, à votre avis ?
- P. 114 : analyser la chanson de Camille. Quel en est le message ?
- Ch. 5 : Que se passe-t-il dans ce chapitre ? Qu'est-il décrit ? Selon les élèves, qu'est-ce qui n'est pas dit ? Que devait-il se passer ?
- Comment la mère réagit-elle au conflit qui l'oppose à son mari ? Observer les champs sémantiques utilisés dans ces différents passages et dans les descriptions de la maman, les classer et essayer d'en tirer un portrait écrit de ce personnage. (Pp. 12, 18, 19, 27, 38, 41, 103,155 ...)
- Quels termes sont utilisés pour qualifier la maman ? Relever les occurrences des termes «maman», «mère», «femme», son prénom... Voir dans quels contextes lesquels sont utilisés et analyser l'utilisation de chacun.
- Entre Matthieu et sa mère : pp. 23, 44...
- P. 40 : «*Tant que sa main nous coupera des tartines, nous ne serons pas à plaindre*». Expliquer.
- P. 202 : «*Je pense à ce mot de mère, plus étrange qu'il n'y paraît avec son côté ombre et son côté soleil*». Expliquer par écrit le point de vue de Camille, puis le votre.

#### **Relation avec le père**

- P. 7 : quelle est la première mention du père ? Que dit-elle d'entrée sur la façon dont sa fille le perçoit ? P. 125 : «*Il ne reconnaît plus sa fille, qui ne reconnaît plus son père*». Qu'est-ce qui a changé entre ces deux passages ?
- Sur quoi reposent les conflits qui opposent le père et la mère ? Quels en sont les premiers indices (pp. 11...) ?
- Comment le père réagit-il au conflit qui l'oppose à sa femme ? Observer les champs sémantiques utilisés dans Ces différentes descriptions, les classer et essayer d'en tirer un portrait écrit de ce personnage. (Pp. 11, 18, 26, 87...).
- P. 33 : analyser le dernier paragraphe. Montrer le contraste entre la lourdeur de la situation et la légèreté de cette scène. Le

père a-t-il toujours été tel qu'il est aujourd'hui ?

- P. 117 : «*C'est vrai, nous parlons moins qu'avant... nous dire ce qu'il doit*». Pourquoi ont-ils changé ? Qu'attendent-ils que leur père leur dise ?

#### **Relation avec le frère**

- Au travers de certaines des interactions entre le frère et la sœur, analyser leurs différences et la façon dont leur relation évolue (pp. 8, 24, 27).
- Matthieu est le petit frère de Camille et pourtant c'est lui qui lui donne des recommandations (pp. 9, 13, 204...) P. 9 : Quelle appréhension a-t-il de la situation de leur famille et de l'intérêt que leur portent leurs parents ? Comment se situe Camille par rapport à lui ?
- P. 97 : «*Il me commande de faire pousser des salades...ça me ferait peur*». Qui est Vendredi ? Que veut dire cette phrase ? Pourquoi pensez-vous que cela fait peur à Camille de faire pousser des légumes ? S'agit-il d'une métaphore ? Si oui, de quoi ?
- Analyser la volonté du frère et de la sœur de se serrer les coudes et de rester ensemble, jusqu'au clash p. 137. Puis la déliquescence de leur relation (pp. 154, 184-185...).

#### **Refuges de Camille et Matthieu**

- Relever les champs sémantiques dans les descriptions du jardin de Camille (pp. 14...). En quoi s'opposent-elles à la situation que vivent les deux adolescents ?
- P. 108 : «*Peut-être qu'il est devenu fou...et que mon jardin aussi est fou*». Que signifie cette dernière proposition pour Camille ?
- Quel est le refuge de Matthieu (p. 9, 205...) ?

#### **Isolement**

- Comment débute le sentiment de défiance envers l'extérieur ? Est-ce que quelque chose prépare les deux adolescents à la façon dont ils vont s'isoler du reste du monde ? (Voir : pp. 36).

#### **Mort**

- Quel rapport à la mort développent les deux enfants ?

- P. 77 : «*Elle essaie de me sourire... me sent derrière ses paupières fermées*». Que pensez-vous de ce passage ?

- P. 95 : «*Avec la mort...mourir d'amour ?*». Réfléchir ensemble à la question.

- P. 151 : «*Das un pays où l'on n'abandonne pas les morts*». Pourquoi Camille pense-t-elle cela ? Pensez-vous qu'ici les morts sont trop tenus à distance ? (Voir aussi p. 185 : «*C'est plus dur de la savoir dans ce grand rectangle où les morts sont séparés des vivants*») ? Voir aussi la rubrique «pour aller plus loin».

- P. 191 : «*J'ai éprouvé très fort cette sensation que la mort n'était pas la fin de tout*». Discuter (Voir aussi la rubrique «pour aller plus loin»).

### Rapport au temps

- Au travers du récit, relever les passages qui traitent du rapport au temps. Quelle perception du temps développe Camille ? L'analyser en particulier en lien avec les thèmes de la mort, de l'isolement, du rapport entre temps vécu et temps rêvé (ex. p. 155)...

- Pensez-vous que le temps est une donnée fixe, parfaitement mesurable ou le résultat d'une perception personnelle ? Ce thème peut être le sujet d'une discussion commune ou proposé comme réflexion écrite.

### Expression orale et écrite

- P. 8 : «*Assise sur le siège... il n'avait pas l'air de plaisanter*». Que pensez-vous de la réaction de Camille ? Et de la réflexion de son père ?

- P. 19 : «*Parce que le mariage, pour elle, repose sur un serment...papa.*». Débattre de cette vision des choses.

- P. 27 : «*Pleurer devant les autres, c'est se retrouver nu*

*comme un ver devant des gens qui sont peinards dans leurs habits*». Proposer cette phrase comme thème de réflexion orale ou écrite.

- P. 41 : «*Elle aurait dû le laisser s'en aller... un petit sourire en coin*». Etes-vous d'accord avec cette façon de voir les choses ? Pensez-vous qu'il existe vraiment de telles différences inaliénables entre les genres ? Pensez-vous qu'il y a des choses que l'on doit accepter dans un couple pour la simple raison que l'autre ne peut pas changer, parce qu'il est un homme /une femme ?

- P. 87 : «*Et un homme qui prend la femme d'un autre... il n'aurait pas dû la laisser*». Répondre aux questions de Camille. Les enfants peuvent-ils / doivent-ils forcément tout connaître de l'identité de leur père en leur absence ? Aborder aussi la question du divorce en lien avec les enfants. Les élèves pensent-ils, comme Camille, que le fait d'avoir des enfants est une bonne raison pour qu'un couple ne divorce pas ?

- P. 113 : «*J'avais appris...facilement*». Cette comparaison entre amour et maladie est-elle justifiée ? Pourquoi, selon Camille, sont-ce les femmes qui ne consentent pas facilement au *decrecendo* ? Partagez-vous son opinion ?

- P. 94 : proposez les deux passages suivants comme sujets de dissertation : «*La Terre engloutit les morts...conquis sur la nature*» et «*La Terre et folle... l'une après l'autre*».

- P. 103 : «*La liberté n'existe pas...dans mes rêves*». Proposer ce sujet de dissertation.

- P. 202 : «*Je pense qu'une mère n'est pas remplaçable...pour d'autres femmes c'est différent*». En discuter ? Les gens en général sont-ils remplaçables ? Argumenter.

---

## Prolongements possibles

- 1) Découvrir la carrière et les merveilleux textes de la chanteuse Barbara :

<http://www.lehall.com/galerie/barbara/index.html>

<http://www.barbara-perlimpinpin.com/>

Voir Barbara mise en scène par Béjart :  
[http://www.dailymotion.com/video/x4qrxo\\_barbara-et-bejart-dis-quand-reviend\\_music](http://www.dailymotion.com/video/x4qrxo_barbara-et-bejart-dis-quand-reviend_music)  
[http://www.youtube.com/watch?v=BK7yinUWe\\_0](http://www.youtube.com/watch?v=BK7yinUWe_0)

Discuter des sentiments qu'inspirent la musique et les paroles de la chanteuse, en lien avec le roman et en lien avec les mouvements des danseurs. Peuvent-ils être différents selon la manière dont on les écoute, les regarde, les lit ?

Une description de Barbara par Béjart :

<http://www.ina.fr/media/entretiens/video/I06030924/barbara-et-maurice-bejart.fr.html>

L'article de Wikipedia pour sa bibliographie fournie et ses nombreuses références :

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Barbara>

- 2) Approfondir et étudier différents aspects touchant à la mort, au deuil et à différents rites. Comme base de travail, on peut se référer à cet excellent site :  
[http://www.camh.net/fr/About\\_Addiction\\_Mental\\_Health/Mental\\_Health\\_Information/when\\_parent\\_suicide\\_fr.html](http://www.camh.net/fr/About_Addiction_Mental_Health/Mental_Health_Information/when_parent_suicide_fr.html)
- 3) Aborder la question du suicide d'un parent du deuil de la famille d'un point de vue psychologique.  
<http://www.psychologies.com/Moi/Epreuves/Suicide/Articles-et-Dossiers/Suicide-ceux-qui-restent>  
<http://www.deuilapressuicide.fr/>  
[http://www.camh.net/fr/About\\_Addiction\\_Mental\\_Health/Mental\\_Health\\_Information/when\\_parent\\_suicide\\_fr.html](http://www.camh.net/fr/About_Addiction_Mental_Health/Mental_Health_Information/when_parent_suicide_fr.html)

---

## Ressources complémentaires

Site de l'auteur :

<http://gisele.bienne.pagesperso-orange.fr/>

La page Facebook de l'auteur :

<http://www.facebook.com/pages/Gis%C3%A8le-Bienne/109491095735273>

Présentation du livre sur le site de l'éditeur :

<http://www.ecoledesloisirs.fr/index1.htm>

Biographie, bibliographie de l'auteur / Gisèle Bienne en 7 questions et interview filmée :

<http://www.ecoledesloisirs.fr/php-edl/auteurs/fiche-auteur.php?codeauteur=967>

Rencontre avec l'auteur au Salon du livre de Paris :

<http://abrideabattue.blogspot.com/2011/03/rencontre-avec-gisele-bienne-au-salon.html>

Critiques :

<http://hieroy.canalblog.com/archives/2011/02/13/20380330.html>

---

**Farida Khali**, rédactrice spécialisée art et littérature, Fribourg, janvier 2012.

